

**CÔNG TY CỔ PHẦN CONTAINER VIỆT NAM**

*Số 11, Võ Thị Sáu, Hải Phòng*

=== \* ===

# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**QUÝ I NĂM 2013**

**(CÔNG TY MẸ)**

*Hải Phòng, tháng 04 năm 2013*



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ**  
**TẠI NGÀY 31 THÁNG 03 NĂM 2013 (BÁO CÁO RIÊNG)**

Đơn vị tính: đồng

| TÀI SẢN  | MÃ SỐ      | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI KỲ                    | SỐ ĐẦU NĂM                    |
|--|------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1  | 2          | 3           | 4                             | 5                             |
| <b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b> | <b>100</b> |             | <b><u>555,370,119,443</u></b> | <b><u>502,056,728,760</u></b> |
| <b>I. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN</b>         | <b>110</b> |             | <b>8,699,187,344</b>          | <b>6,877,474,368</b>          |
| 1. Tiền  | 111        | V.01        | 8,699,187,344                 | 6,877,474,368                 |
| 2. Các khoản tương đương tiền                        | 112        |             | 0                             | 0                             |
| <b>II. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN</b>       | <b>120</b> | <b>V.02</b> | <b>302,896,002,500</b>        | <b>313,906,502,500</b>        |
| 1. Đầu tư ngắn hạn                                   | 121        |             | 317,521,002,500               | 328,531,502,500               |
| 2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn (*) | 129        |             | -14,625,000,000               | -14,625,000,000               |
| <b>III. CÁC KHOẢN PHẢI THU NGẮN HẠN</b>              | <b>130</b> |             | <b>222,329,413,205</b>        | <b>155,743,216,662</b>        |
| 1. Phải thu khách hàng                               | 131        |             | 74,939,869,185                | 70,501,551,303                |
| 2. Trả trước cho người bán                           | 132        |             | 1,212,310,181                 | 1,109,424,615                 |
| 3. Phải thu nội bộ ngắn hạn                          | 133        |             | 0                             | 0                             |
| 4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng  | 134        |             | 0                             | 0                             |
| 5. Các khoản phải thu khác                           | 135        | V.03        | 146,495,562,360               | 84,450,569,265                |
| 6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)           | 139        |             | -318,328,521                  | -318,328,521                  |
| <b>IV. HÀNG TỒN KHO</b>                              | <b>140</b> |             | <b>12,062,802,399</b>         | <b>14,845,841,372</b>         |
| 1. Hàng tồn kho                                      | 141        | V.04        | 12,062,802,399                | 14,845,841,372                |
| 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)                | 149        |             | 0                             | 0                             |
| <b>V. TÀI SẢN NGẮN HẠN KHÁC</b>                      | <b>150</b> |             | <b>9,382,713,995</b>          | <b>10,683,693,858</b>         |
| 1. Chi phí trả trước ngắn hạn                        | 151        |             | 301,325,809                   | 0                             |
| 2. Thuế GTGT được khấu trừ                           | 152        |             | 8,564,877,186                 | 10,190,588,284                |
| 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước          | 154        | V.05        | 0                             | 0                             |
| 5. Tài sản ngắn hạn khác                             | 158        |             | 516,511,000                   | 493,105,574                   |
| <b>B -TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>  | <b>200</b> |             | <b><u>413,683,364,596</u></b> | <b><u>444,409,405,842</u></b> |
| <b>I. CÁC KHOẢN PHẢI THU DÀI HẠN</b>                 | <b>210</b> |             | <b>0</b>                      | <b>0</b>                      |
| 1. Phải thu dài hạn của khách hàng                   | 211        |             | 0                             | 0                             |
| 2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc                | 212        |             | 0                             | 0                             |
| 3. Phải thu dài hạn nội bộ                           | 213        | V.06        | 0                             | 0                             |
| 4. Phải thu dài hạn khác                             | 218        | V.07        | 0                             | 0                             |
| 5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)             | 219        |             | 0                             | 0                             |
| <b>II. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH</b>                           | <b>220</b> |             | <b>235,452,013,569</b>        | <b>287,075,970,225</b>        |
| 1. Tài sản cố định hữu hình                          | 221        | V.08        | 229,808,131,861               | 280,427,566,392               |
| - Nguyên giá   | 222        |             | 423,145,619,572               | 499,671,130,411               |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                         | 223        |             | -193,337,487,711              | -219,243,564,019              |
| 2. Tài sản cố định thuê tài chính                    | 224        | V.09        | 0                             | 0                             |
| - Nguyên giá   | 225        |             | 0                             | 0                             |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                         | 226        |             | 0                             | 0                             |
| 3. Tài sản cố định vô hình                           | 227        | V.10        | 5,383,716,648                 | 5,391,541,023                 |
| - Nguyên giá   | 228        |             | 6,276,095,603                 | 6,276,095,603                 |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                         | 229        |             | -892,378,955                  | -884,554,580                  |
| 4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang                   | 230        | V.11        | 260,165,060                   | 1,256,862,810                 |
| <b>III. BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ</b>                      | <b>240</b> | <b>V.12</b> | <b>0</b>                      | <b>0</b>                      |
| - Nguyên giá   | 241        |             | 0                             | 0                             |
| - Giá trị hao mòn lũy kế (*)                         | 242        |             | 0                             | 0                             |
| <b>IV. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN</b>        | <b>250</b> |             | <b>157,143,149,665</b>        | <b>139,559,000,000</b>        |
| 1. Đầu tư vào công ty con                            | 251        |             | 135,284,149,665               | 117,700,000,000               |

|   |            |      |                        |                        |
|---|------------|------|------------------------|------------------------|
| 2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh          | 252        |      | 21,859,000,000         | 21,859,000,000         |
| 3. Đầu tư dài hạn khác                              | 258        | V.13 | 0                      | 0                      |
| 4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn (*) | 259        |      | 0                      | 0                      |
| <b>V. TÀI SẢN DÀI HẠN KHÁC</b>                      | <b>260</b> |      | <b>21,088,201,362</b>  | <b>17,774,435,617</b>  |
| 1. Chi phí trả trước dài hạn                        | 261        | V.14 | 21,088,201,362         | 17,774,435,617         |
| 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại                   | 262        | V.21 | 0                      | 0                      |
| 3. Tài sản dài hạn khác                             | 268        |      | 0                      | 0                      |
| <b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>              | <b>270</b> |      | <b>969,053,484,039</b> | <b>946,466,134,602</b> |

| NGUỒN VỐN   | MÃ SỐ      | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI KỲ                    | SỐ ĐẦU NĂM                    |
|---|------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|
| 1   | 2          | 3           | 4                             | 5                             |
| <b>A- NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>                 | <b>300</b> |             | <b><u>198,629,131,916</u></b> | <b><u>205,266,528,196</u></b> |
| <b>I. NỢ NGẮN HẠN</b>                               | <b>310</b> |             | <b>166,815,131,916</b>        | <b>173,384,908,196</b>        |
| 1. Vay và nợ ngắn hạn                               | 311        | V.15        | 6,739,200,000                 | 8,992,080,000                 |
| 2. Phải trả người bán                               | 312        |             | 32,824,910,356                | 37,650,546,698                |
| 3. Người mua trả tiền trước                         | 313        |             | 541,977,599                   | 154,281,906                   |
| 4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước              | 314        | V.16        | 12,126,188,030                | 12,390,284,175                |
| 5. Phải trả công nhân viên                          | 315        |             | 22,636,827,854                | 36,345,610,813                |
| 6. Chi phí phải trả                                 | 316        | V.17        | 9,498,308,000                 | 4,875,624,123                 |
| 7. Phải trả nội bộ                                  | 317        |             | 0                             | 0                             |
| 8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng | 318        |             | 0                             | 0                             |
| 9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác       | 319        | V.18        | 40,497,192,975                | 42,884,747,560                |
| 10. Dự phòng phải trả ngắn hạn                      | 320        |             | 0                             | 0                             |
| 11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                       | 323        |             | 41,950,527,102                | 30,091,732,921                |
| <b>II. NỢ DÀI HẠN</b>                               | <b>330</b> |             | <b>31,814,000,000</b>         | <b>31,881,620,000</b>         |
| 1. Phải trả dài hạn người bán                       | 331        |             | 0                             | 0                             |
| 2. Phải trả dài hạn nội bộ                          | 332        | V.19        | 0                             | 0                             |
| 3. Phải trả dài hạn khác                            | 333        |             | 447,600,000                   | 492,600,000                   |
| 4. Vay và nợ dài hạn                                | 334        | V.20        | 31,366,400,000                | 31,389,020,000                |
| 5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả                  | 335        | V.21        | 0                             | 0                             |
| 6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm                    | 336        |             | 0                             | 0                             |
| 7. Dự phòng phải trả dài hạn                        | 337        |             | 0                             | 0                             |
| 8. Doanh thu chưa thực hiện                         | 338        |             | 0                             | 0                             |
| 9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ             | 339        |             | 0                             | 0                             |
| <b>B- VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>              | <b>400</b> |             | <b><u>770,424,352,123</u></b> | <b><u>741,199,606,406</u></b> |
| <b>I. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>                            | <b>410</b> | V.22        | <b>770,424,352,123</b>        | <b>741,199,606,406</b>        |
| 1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu                        | 411        |             | 240,385,020,000               | 240,385,020,000               |
| 2. Thặng dư vốn cổ phần                             | 412        |             | 37,231,904,775                | 37,231,904,775                |
| 3. Vốn khác của chủ sở hữu                          | 413        |             | 0                             | 0                             |
| 4. Cổ phiếu quỹ (*)                                 | 414        |             | -10,396,631,245               | -10,396,631,245               |
| 5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản                  | 415        |             | 0                             | 0                             |
| 6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái                       | 416        |             | 0                             | 0                             |
| 7. Quỹ đầu tư phát triển                            | 417        |             | 251,349,616,292               | 251,349,616,292               |
| 8. Quỹ dự phòng tài chính                           | 418        |             | 23,291,535,759                | 20,284,436,119                |
| 9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu                    | 419        |             | 0                             | 0                             |
| 10. Lợi nhuận chưa phân phối                        | 420        |             | 228,562,906,542               | 202,345,260,465               |
| 11. Nguồn vốn đầu tư XDCB                           | 421        |             | 0                             | 0                             |
| 12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp                 | 422        |             | 0                             | 0                             |
| <b>II. NGUỒN KINH PHÍ, QUỸ KHÁC</b>                 | <b>430</b> |             | <b>0</b>                      | <b>0</b>                      |
| 1. Quỹ khen thưởng, phúc lợi                        | 431        |             | 0                             | 0                             |
| 2. Nguồn kinh phí                                   | 432        | V.23        | 0                             | 0                             |
| 3. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định     | 433        |             | 0                             | 0                             |
| <b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (430=300+400)</b>            | <b>440</b> |             | <b>969,053,484,039</b>        | <b>946,466,134,602</b>        |

## CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

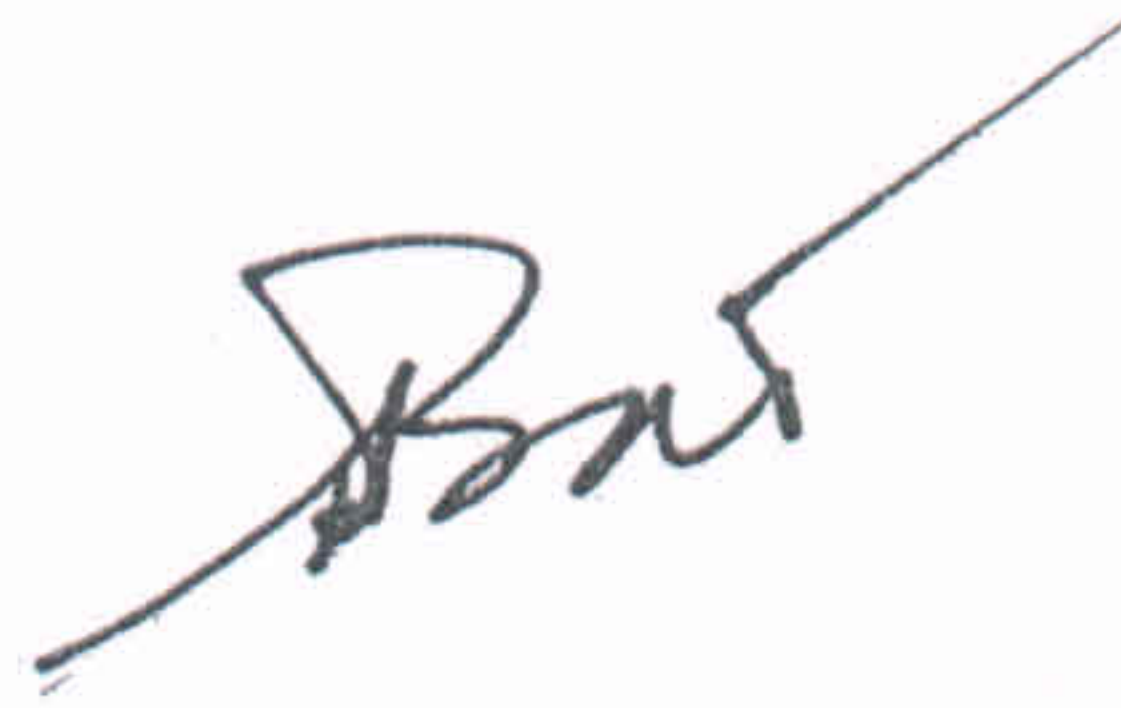
| CHỈ TIÊU                                      | THUYẾT MINH | SỐ CUỐI KỲ   | SỐ ĐẦU NĂM   |
|---|-------------|--------------|--------------|
| 1. Tài sản thuê ngoài                         | 24          |              |              |
| 2. Vật tư hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công |             |              |              |
| 3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược |             | -            | 313,363,140  |
| 4. Nợ khó đòi đã xử lý                        |             | 3,174,873.75 | 3,157,807.47 |
| 5. Ngoại tệ các loại: - USD                   |             | 1,788.73     | 1,788.29     |
| - EUR   |             |              |              |
| 6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án               |             |              |              |

Lập, ngày 18 tháng 04 năm 2013

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC


Lê Thế Trung

Trần Xuân Bạo

Nguyễn Văn Tiến

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ**  
**QUÝ I NĂM 2013 (BÁO CÁO RIÊNG)**

Đơn vị tính: đồng

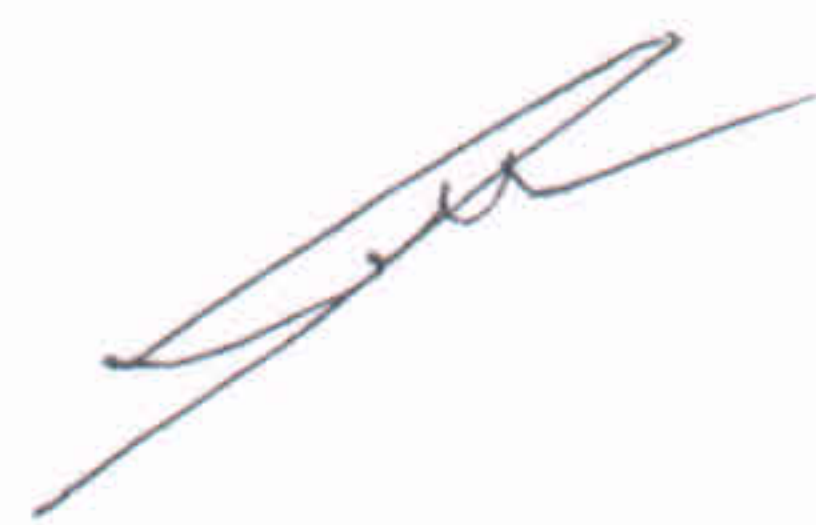
| CHỈ TIÊU   | MÃ SỐ | THUYẾT MINH | QUÝ I           |                 | LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM |                 |
|--|-------|-------------|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|
|  |       |             | NĂM NAY         | NĂM TRƯỚC       | NĂM NAY           | NĂM TRƯỚC       |
| 1  | 2     | 3           | 4               | 5               | 6                 | 7               |
| 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ                                | 01    | VI.25       | 140,633,429,054 | 149,917,646,993 | 140,633,429,054   | 149,917,646,993 |
| 2. Các khoản giảm trừ doanh thu  | 02    |             | 0               | 0               | 0                 | 0               |
| 3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp DV<br>(10=01-02)              | 10    |             | 140,633,429,054 | 149,917,646,993 | 140,633,429,054   | 149,917,646,993 |
| 4. Giá vốn hàng bán  | 11    | VI.27       | 94,421,669,489  | 92,699,697,574  | 94,421,669,489    | 92,699,697,574  |
| 5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp DV<br>(20=10-11)                | 20    |             | 46,211,759,565  | 57,217,949,419  | 46,211,759,565    | 57,217,949,419  |
| 6. Doanh thu hoạt động tài chính   | 21    | VI.26       | 3,558,847,912   | 11,238,687,873  | 3,558,847,912     | 11,238,687,873  |
| 7. Chi phí tài chính   | 22    | VI.28       | 157,577,651     | 120,761,492     | 157,577,651       | 120,761,492     |
| - Trong đó: Chi phí lãi vay  | 23    |             | 110,815,699     | 0               | 110,815,699       | 0               |
| 8. Chi phí bán hàng  | 24    |             | 106,818,181     | 22,727,271      | 106,818,181       | 22,727,271      |
| 9. Chi phí quản lý doanh nghiệp  | 25    |             | 2,305,321,442   | 2,958,238,394   | 2,305,321,442     | 2,958,238,394   |
| 10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh<br>{30= 20+ (21-22)-(24+25)} | 30    |             | 47,200,890,203  | 65,354,910,135  | 47,200,890,203    | 65,354,910,135  |
| 11. Thu nhập khác  | 31    |             | 105,195,449     | 48,782,007      | 105,195,449       | 48,782,007      |
| 12. Chi phí khác   | 32    |             | 56,750,937      | 0               | 56,750,937        | 0               |
| 13. Lợi nhuận khác (40=31-32)  | 40    |             | 48,444,512      | 48,782,007      | 48,444,512        | 48,782,007      |
| 14. Tổng lợi nhuận trước thuế (50=30+40)                                 | 50    |             | 47,249,334,715  | 65,403,692,142  | 47,249,334,715    | 65,403,692,142  |
| 15. Chi phí thuế TNDN hiện hành  | 51    | VI.30       | 10,237,329,496  | 12,855,241,284  | 10,237,329,496    | 12,855,241,284  |
| 16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại   | 52    | VI.30       | 0               | 0               | 0                 | 0               |
| 17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp<br>(60=50-51-52)            | 60    |             | 37,012,005,219  | 52,548,450,858  | 37,012,005,219    | 52,548,450,858  |
| 18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu   | 70    |             |                 |                 | 1,540             | 2,199           |

Lập, ngày 18 tháng 04 năm 2013

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



Lê Thế Trung



Trần Xuân Bạo



Nguyễn Văn Tiến

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ**  
(Theo phương pháp trực tiếp)  
QUÝ I NĂM 2013 (BÁO CÁO RIÊNG)

Đơn vị tính: đồng

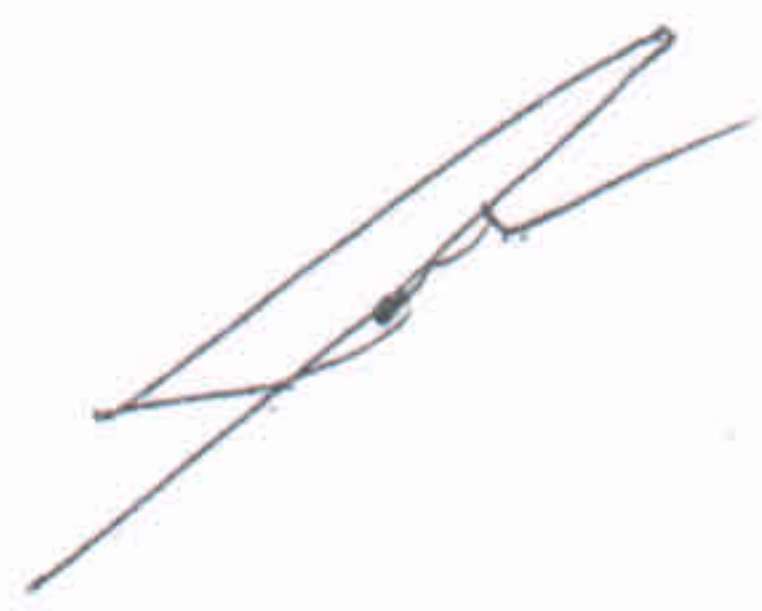
| DIỄN GIẢI  | MÃ SỐ     | THUYẾT MINH | LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM     |                        |
|--|-----------|-------------|-----------------------|------------------------|
|  |           |             | NĂM NAY               | NĂM TRƯỚC              |
| 1  | 2         | 3           | 4                     | 5                      |
| <b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>  |           |             |                       |                        |
| 1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác                                | 01        |             | 156,223,956,819       | 160,733,602,569        |
| 2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ                                     | 02        |             | -77,814,980,277       | -141,295,226,029       |
| 3. Tiền chi trả cho người lao động   | 03        |             | -23,109,599,295       | -22,908,336,120        |
| 4. Tiền chi trả lãi vay  | 04        |             | -110,815,699          | 0                      |
| 5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp   | 05        |             | -10,000,000,000       | -3,748,473,588         |
| 6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh   | 06        |             | 106,161,202,560       | 130,190,847,181        |
| 7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh  | 07        |             | -160,444,221,492      | -87,127,278,221        |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>                                       | <b>20</b> |             | <b>-9,094,457,384</b> | <b>35,845,135,792</b>  |
| <b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>   |           |             |                       |                        |
| 1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác                               | 21        |             | -63,181,818           | -6,915,018,000         |
| 2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các TS dài hạn khác                            | 22        |             | 3,249,063             | 0                      |
| 3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác                                    | 23        |             | -460,000,000,000      | -368,950,000,000       |
| 4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác                            | 24        |             | 470,957,750,000       | 384,300,000,000        |
| 5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 25        |             | 0                     | 0                      |
| 6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác   | 26        |             | 0                     | 0                      |
| 7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia                                     | 27        |             | 3,459,753,115         | 11,103,373,796         |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>   | <b>30</b> |             | <b>14,357,570,360</b> | <b>19,538,355,796</b>  |
| <b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN THUẦN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>                                   |           |             |                       |                        |
| 1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu                             | 31        |             | 0                     | 0                      |
| 2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành | 32        |             | 0                     | 0                      |
| 3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được  | 33        |             | 0                     | 0                      |
| 4. Tiền chi trả nợ gốc vay   | 34        |             | -2,246,400,000        | 0                      |
| 5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính  | 35        |             | 0                     | 0                      |
| 6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu   | 36        |             | -1,195,000,000        | -47,432,948,000        |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>  | <b>40</b> |             | <b>-3,441,400,000</b> | <b>-47,432,948,000</b> |
| <b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>   | <b>50</b> |             | <b>1,821,712,976</b>  | <b>7,950,543,588</b>   |
| <b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>   | <b>60</b> |             | <b>6,877,474,368</b>  | <b>7,026,870,771</b>   |
| Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái qui đổi ngoại tệ                                    | 61        |             | 0                     | -1,180,941             |
| <b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>   | <b>70</b> | VII.34      | <b>8,699,187,344</b>  | <b>14,976,233,418</b>  |

Lập, ngày 18 tháng 04 năm 2013

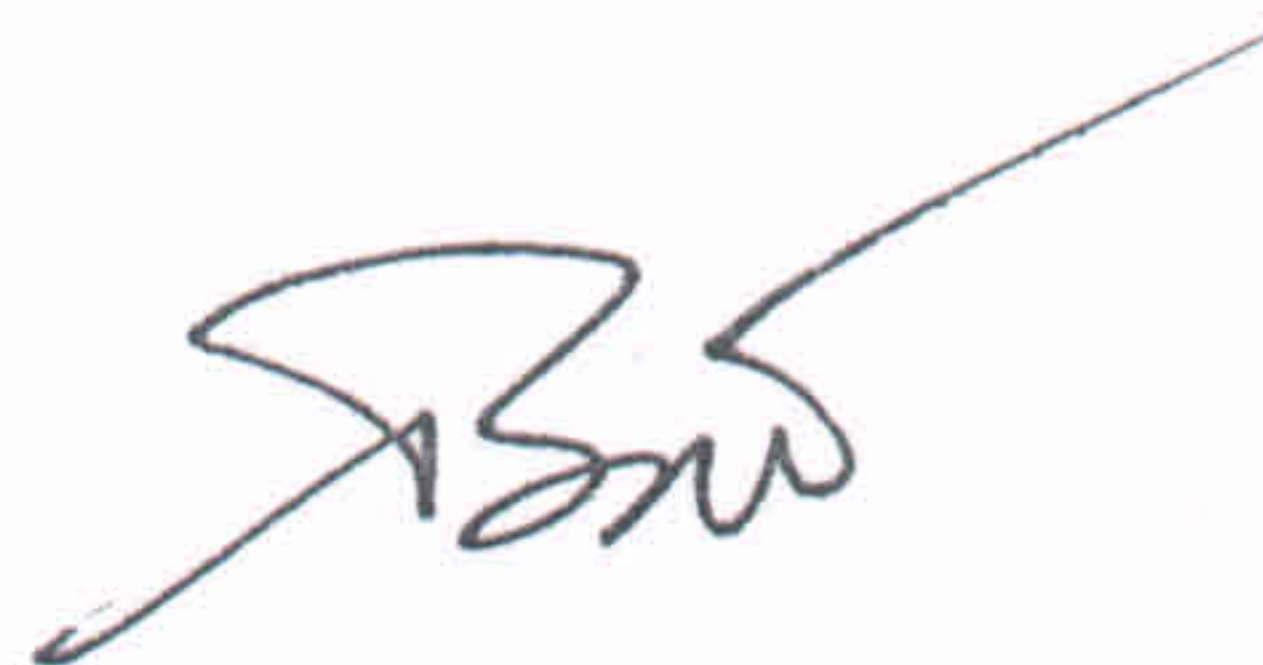
NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC



Lê Thế Trung



Trần Xuân Bạo



Nguyễn Văn Tiến

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ I NĂM 2013 (BÁO CÁO RIÊNG)

### I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

#### 1- Hình thức sở hữu vốn :

Công ty Cổ phần Container Việt Nam là một doanh nghiệp hoạt động theo Luật Doanh nghiệp của nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, Công ty được thành lập từ việc cổ phần hóa Công ty Container Phía Bắc theo Quyết định số 183/QĐ-TTg ngày 04 tháng 03 năm 2002 của Thủ tướng Chính phủ. Công ty có tên ban đầu là Công ty Cổ phần Container Phía Bắc và được đổi tên thành Công ty Cổ phần Container Việt Nam theo Quyết định số 24/2003/QĐ-HĐQT ngày 12 tháng 02 năm 2003 của Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Container Phía Bắc.

#### 2- Lĩnh vực kinh doanh

#### 3- Ngành nghề kinh doanh :

Công ty Cổ phần Container Việt Nam hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0200453688 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hải Phòng cấp ngày 01 tháng 04 năm 2002 và được sửa đổi bổ sung lần thứ 14 vào ngày 03 tháng 12 năm 2012 với các ngành nghề kinh doanh như sau:

- + Kho bãi và lưu giữ hàng hóa;
- + Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương;
- + Kinh doanh bất động sản, quyền sử dụng đất thuộc chủ sở hữu, chủ sử dụng hoặc đi thuê;
- + Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa;
- + Sửa chữa các sản phẩm kim loại đúc sẵn;
- + Sửa chữa máy móc, thiết bị;
- + Bảo dưỡng, sửa chữa ô tô và xe có động cơ khác;
- + Bán phụ tùng và các bộ phận phụ trợ của ô tô và xe có động cơ khác;
- + Bán buôn nông, lâm sản nguyên liệu (trừ gỗ, tre, nứa) và động vật sống (Không bao gồm động vật hoang dã, quý hiếm);
- + Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng khác. Chi tiết: Bán buôn máy móc, thiết bị hàng hải;
- + Bán lẻ nhiên liệu động cơ trong các cửa hàng chuyên doanh;
- + Bán buôn nhiên liệu rắn, lỏng, khí và các sản phẩm liên quan;
- + Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy. Chi tiết: Hoạt động điều hành, dịch vụ vận tải cảng biển; lai dắt; chở hàng bằng xà lan;
- + Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải. Chi tiết: Dịch vụ đại lý tàu biển; Dịch vụ đại lý vận tải đường biển; Giao nhận hàng hóa; Hoạt động của đại lý làm thủ tục hải quan; Đại lý vận tải hàng hóa; Dịch vụ hỗ trợ vận tải hàng hóa; Môi giới
- + Vận tải hàng hóa bằng đường bộ;

- + Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường sắt và đường bộ;
- + Bốc xếp hàng hóa;
- + Cho thuê xe có động cơ;
- + Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác. Chi tiết: Cho thuê thuyền và tàu thương mại;  
Cho thuê container.

#### **4- Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính**

### **II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

- 1- **Niên độ kế toán:** Bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm
- 2- **Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán:** Là đồng Việt nam (VND)

### **III- CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

#### **1- Chế độ kế toán áp dụng:**

Chế độ kế toán doanh nghiệp (Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ-BTC, ngày 20/03/2006 của Bộ trưởng BTC)

#### **2- Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán:**

Theo đúng các quy định đã được ban hành

#### **3- Hình thức kế toán áp dụng: Chứng từ ghi sổ**

### **IV- Các chính sách kế toán áp dụng**

#### **1- Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền:**

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra Việt Nam đồng. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán

#### **2- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:**

- Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:

Được tính theo giá gốc và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh

- Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho : Nhập trước xuất trước
- Phương pháp hạch toán hàng tồn kho : Kê khai thường xuyên
- Phương pháp lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Chênh lệch giữa giá gốc và giá thực tế

#### **3- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ và bất động sản đầu tư:**

- Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính):

Nguyên giá TSCĐ được ghi nhận theo giá thực tế phát sinh. Trong quá trình sử dụng, TSCĐ được phản ánh theo Nguyên giá, Hao mòn lũy kế và Giá trị còn lại

- Phương pháp khấu hao TSCĐ (hữu hình, vô hình, thuê tài chính) : Theo phương pháp đường thẳng

#### **4- Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:**

- Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư
- Phương pháp khấu hao bất động sản đầu tư



## **5- Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:**

- Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát:

Được xác định theo phương pháp giá gốc. Lợi nhuận thuần được chia từ công ty con, công ty liên kết phát sinh sau ngày đầu tư được ghi nhận vào Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh. Các khoản được chia khác (ngoài lợi nhuận thuần) được coi là phần thu hồi các khoản đầu tư và được ghi nhận là khoản giảm trừ giá gốc đầu tư

- Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn: Là các khoản đầu tư chứng khoán có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh

- Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác:

Là các khoản đầu tư ngắn hạn nếu có thời hạn thu hồi vốn dưới 1 năm hoặc trong 1 chu kỳ kinh doanh. Là các khoản đầu tư dài hạn nếu có thời hạn thu hồi vốn trên 1 năm hoặc hơn 1 chu kỳ kinh doanh

- Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn, dài hạn.

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối năm là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư được hạch toán trên sổ kế toán lớn hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng

## **6- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí đi vay:**

- Nguyên tắc ghi nhận chi phí đi vay

- Tỷ lệ vốn hóa được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hóa trong

## **7- Nguyên tắc ghi nhận và vốn hóa các khoản chi phí khác:**

- Chi phí trả trước:

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh năm tài chính hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn. Các chi phí phát sinh cho các kỳ sau hoặc phát sinh một lần quá lớn sẽ được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh

- Phương pháp phân bổ chi phí trả trước: Theo phương pháp đường thẳng

- Chi phí khác

- Phương pháp và thời gian phân bổ lợi thế thương mại

## **8- Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả: Căn cứ vào thực tế phát sinh trong kỳ**

## **9- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận các khoản dự phòng phải trả**

## **10- Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:**

- Nguyên tắc ghi nhận vốn đầu tư của chủ sở hữu, thặng dư vốn cổ phần, vốn khác của chủ sở hữu:

Theo giá trị thực tế phát sinh

## **11- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu:**

- Doanh thu bán hàng:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó

- Doanh thu cung cấp dịch vụ:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành vào

ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó

- Doanh thu hoạt động tài chính:

Được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy

- Doanh thu hợp đồng xây dựng:

**12- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính :** Theo thực tế phát sinh trong kỳ

**13- Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại:** Theo thực tế phát sinh trong kỳ

**14- Các nghiệp vụ dự phòng rủi ro hối đoái:**

Các tài khoản có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá liên ngân hàng

**15- Các nguyên tắc và phương pháp kế toán khác**

V- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Đơn vị tính: đồng Việt nam

|                      | Cuối kỳ              | Đầu năm              |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| <b>01- Tiền</b>      |                      |                      |
| - Tiền mặt           | 743 563 968          | 972 282 467          |
| - Tiền gửi ngân hàng | 7 955 623 376        | 5 905 191 901        |
| - Tiền đang chuyển   |                      |                      |
| <b>Cộng</b>          | <b>8 699 187 344</b> | <b>6 877 474 368</b> |

**02- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn:**

|  | Số lượng               | Giá trị | Số lượng               | Giá trị |
|--|------------------------|---------|------------------------|---------|
| - Cổ phiếu đầu tư ngắn hạn   | 37 500 000 000         |         | 37 500 000 000         |         |
| <i>(Mua 3.750.000 cổ phiếu của Công ty Cổ phần Cảng Dịch vụ Dầu Khí Đình Vũ (PSP) với giá trị 37.500.000.000 đồng)</i>   |                        |         |                        |         |
| - Trái phiếu đầu tư ngắn hạn   |                        |         |                        |         |
| - Đầu tư ngắn hạn khác (tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn)  | 280 021 002 500        |         | 291 031 502 500        |         |
| - Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn  | -14 625 000 000        |         | -14 625 000 000        |         |
| <i>(Khoản dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn là khoản dự phòng được trích lập cho cổ phiếu của Công ty Cổ phần Cảng Dịch vụ Dầu Khí Đình Vũ (PSP) bị giảm giá)</i> |                        |         |                        |         |
| - Lý do thay đổi với từng khoản đầu tư / loại cổ phiếu, trái phiếu   |                        |         |                        |         |
| + Về số lượng  |                        |         |                        |         |
| + Về giá trị   |                        |         |                        |         |
| <b>Cộng</b>  | <b>302 896 002 500</b> |         | <b>313 906 502 500</b> |         |

**03- Các khoản phải thu ngắn hạn khác**

|   |                        |                       |
|---|------------------------|-----------------------|
| - Phải thu về cổ phần hoá                   |                        |                       |
| - Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia |                        |                       |
| - Phải thu người lao động                   |                        |                       |
| - Phải thu khác                             | 146 495 562 360        | 84 450 569 265        |
| <b>Cộng</b>                                 | <b>146 495 562 360</b> | <b>84 450 569 265</b> |

**04- Hàng tồn kho**

|                               |                |                |
|-------------------------------|----------------|----------------|
| - Hàng mua đang đi trên đường |                |                |
| - Nguyên liệu, vật liệu       | 11 424 330 453 | 13 962 919 808 |
| - Công cụ, dụng cụ            | 7 077 933      | 8 275 037      |
| - Chi phí SX, KD dở dang      |                |                |
| - Thành phẩm                  |                |                |
| - Hàng hóa                    | 631 394 013    | 874 646 527    |
| - Hàng gửi đi bán             |                |                |

- Hàng hoá kho bảo thuế
- Hàng hoá bất động sản

**Cộng giá gốc hàng tồn kho**

**12 062 802 399**

**14 845 841 372**

- \* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả
- \* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm
- \* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho

**05- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước**

- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa
- Các khoản khác phải thu Nhà nước:

**Cộng**

**06- Phải thu dài hạn nội bộ**

- Cho vay dài hạn nội bộ
- Phải thu dài hạn nội bộ khác

**Cộng**

**07- Phải thu dài hạn khác**

- Ký quỹ, ký cược dài hạn
- Các khoản tiền nhận uỷ thác
- Cho vay không có lãi
- Phải thu dài hạn khác

**Cộng**

**11- Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

**260 165 060**

**1 256 862 810**

- Tổng số chi phí XD/CB dở dang:

260 165 060

1 256 862 810

Trong đó (Những công trình lớn):

- + Các công trình khác

260 165 060

1 256 862 810

**13- Đầu tư dài hạn khác:**

*Số lượng*

*Giá trị*

*Số lượng*

*Giá trị*

*a- Đầu tư vào Công ty con:*

**135 284 149 665**

**117 700 000 000**

- Công ty TNHH MTV Vận tải biển Ngôi Sao Xanh
- Công ty TNHH Container Miền Trung
- Công ty TNHH MTV Viconship Việt nam
- Công ty TNHH Tuyển TS
- Công ty TNHH MTV Trung tâm Logistics Xanh
- Công ty TNHH MTV Bến Xanh

15 000 000 000

15 000 000 000

6 000 000 000

6 000 000 000

6 000 000 000

6 000 000 000

200 000 000

200 000 000

90 000 000 000

90 000 000 000

18 084 149 665

500 000 000

|  |                       |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|
| <i>b- Đầu tư vào Công ty liên doanh, liên kết:</i> | <b>21 859 000 000</b> | <b>21 859 000 000</b> |
| - Công ty TNHH MSC Việt Nam                        | 899 000 000           | 899 000 000           |
| - Công ty Cổ phần Tiếp Vận Xanh                    | 20 960 000 000        | 20 960 000 000        |
| <i>c- Đầu tư dài hạn khác</i>                      |                       |                       |

#### 14- Chi phí trả trước dài hạn

|   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
| - Chi phí trả trước về thuê hoạt động TSCĐ                                      |                       |                       |
| - Chi phí thành lập doanh nghiệp  |                       |                       |
| - Chi phí nghiên cứu có giá trị lớn   |                       |                       |
| - Chi phí cho giai đoạn triển khai không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là TSCĐ vô hình |                       |                       |
| - Phân bổ chi phí có giá trị lớn, phát sinh trong nhiều kỳ                      | 21 088 201 362        | 17 774 435 617        |
| <b>Cộng</b>   | <b>21 088 201 362</b> | <b>17 774 435 617</b> |

#### 15- Vay và nợ ngắn hạn

|                          |                      |                      |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
| - Vay ngắn hạn           |                      |                      |
| - Nợ dài hạn đến hạn trả | 6 739 200 000        | 8 992 080 000        |
| <b>Cộng</b>              | <b>6 739 200 000</b> | <b>8 992 080 000</b> |

#### 16- Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

|  |                       |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|
| - Thuế giá trị gia tăng                            |                       |                       |
| - Thuế tiêu thụ đặc biệt                           |                       |                       |
| - Thuế xuất, nhập khẩu                             |                       |                       |
| - Thuế thu nhập doanh nghiệp                       | 11 618 379 694        | 11 381 050 198        |
| - Thuế thu nhập cá nhân                            | 37 446 441            | 100 609 387           |
| - Thuế tài nguyên                                  |                       |                       |
| - Thuế nhà đất và tiền thuê đất                    |                       |                       |
| - Các loại thuế khác                               | 470 361 895           | 908 624 590           |
| - Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác |                       |                       |
| <b>Cộng</b>  | <b>12 126 188 030</b> | <b>12 390 284 175</b> |

#### 17- Chi phí phải trả

|   |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|
| - Phí kiểm toán BCTC phải trả             | 200 000 000          | 200 000 000          |
| - Trích trước tiền thuê đất 2012          | 2 291 515 000        | 2 291 515 000        |
| - Chi phí lãi vay phải trả đến 31/12/2012 |                      | 561 409 483          |
| - Chi phí phải trả khác                   | 7 006 793 000        | 1 822 699 640        |
| <b>Cộng</b>                               | <b>9 498 308 000</b> | <b>4 875 624 123</b> |

**18- Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác**

|                                      |                |                |
|--------------------------------------|----------------|----------------|
| - Tài sản thừa chờ giải quyết        | 6 140 793 803  | 3 752 991 367  |
| - Kinh phí công đoàn                 | 64 772 439     | 60 619 504     |
| - Bảo hiểm xã hội, y tế, thất nghiệp |                |                |
| - Phải trả về cổ phần hoá            |                |                |
| - Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn      |                |                |
| - Doanh thu chưa thực hiện           | 34 291 626 733 | 39 071 136 689 |
| - Các khoản phải trả, phải nộp khác  | 40 497 192 975 | 42 884 747 560 |
| <b>Cộng</b>                          |                |                |

**19- Phải trả dài hạn nội bộ**

- Vay dài hạn nội bộ
  - Phải trả dài hạn nội bộ khác
- Cộng**

**20- Vay và nợ dài hạn****a - Vay dài hạn**

- Vay ngân hàng VCB Hải phòng
- Vay đối tượng khác
- Trái phiếu phát hành

**b - Nợ dài hạn**

- Thuê tài chính
- Nợ dài hạn khác

**Cộng**

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| <b>31 366 400 000</b> | <b>31 389 020 000</b> |
| 31 366 400 000        | 31 389 020 000        |
|                       |                       |
|                       |                       |
|                       |                       |
|                       |                       |
|                       |                       |
|                       |                       |
| <b>31 366 400 000</b> | <b>31 389 020 000</b> |

**21- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả****a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:**

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

**Tài sản thuế thu nhập hoãn lại****b - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

**22- Vốn chủ sở hữu****a - Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu: (có bảng chi tiết kèm theo)**

**22 VỐN CHỦ SỞ HỮU**

**22.b. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

|                             | Vốn góp         | Cổ phiếu ngân quỹ | Thặng dư vốn cổ phần | Quỹ đầu tư phát triển | Quỹ dự phòng tài chính | Chênh lệch tỷ giá hối đoái | Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối | Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu | Tổng cộng        |
|-----------------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------|
| <b>Số dư đầu năm trước</b>  | 238,945,020,000 | -10,396,631,245   | 37,231,904,775       | 183,523,749,206       | 11,283,584,759         | 0                          | 170,535,715,244                   | 0                             | 631,123,342,739  |
| Tăng vốn trong kỳ           | 1,440,000,000   |                   |                      |                       |                        |                            |                                   | 0                             | 1,440,000,000    |
| Lãi trong kỳ                |                 |                   |                      |                       |                        |                            | 213,430,940,122                   |                               | 213,430,940,122  |
| Tăng khác                   |                 |                   |                      |                       |                        | 239,262,871                | 8,638,412,503                     |                               | 8,877,675,374    |
| Tăng do phân phối lợi nhuận |                 |                   |                      | 67,825,867,086        | 9,000,851,360          |                            |                                   |                               | 76,826,718,446   |
| Giảm vốn trong kỳ           |                 |                   |                      |                       |                        |                            |                                   | 0                             | 0                |
| Lỗ trong kỳ                 |                 |                   |                      |                       |                        |                            |                                   |                               | 0                |
| Giảm do phân phối lợi nhuận |                 |                   |                      |                       |                        |                            | (188,944,807,404)                 |                               | -188,944,807,404 |
| Giảm khác                   |                 |                   |                      |                       |                        | (239,262,871)              | (1,315,000,000)                   |                               | -1,554,262,871   |
| <b>Số dư cuối năm trước</b> | 240,385,020,000 | -10,396,631,245   | 37,231,904,775       | 251,349,616,292       | 20,284,436,119         | 0                          | 202,345,260,465                   | 0                             | 741,199,606,406  |
| Tăng vốn trong kỳ           |                 |                   |                      |                       |                        |                            |                                   | 0                             | 0                |
| Lãi trong kỳ                |                 |                   |                      |                       |                        |                            | 37,012,005,219                    |                               | 37,012,005,219   |
| Tăng khác                   |                 |                   |                      |                       |                        |                            | 12,451,156,040                    |                               | 12,451,156,040   |
| Tăng do phân phối lợi nhuận |                 |                   |                      |                       | 3,007,099,640          |                            |                                   |                               | 3,007,099,640    |
| Giảm vốn trong kỳ           |                 |                   |                      |                       |                        |                            |                                   | 0                             | 0                |
| Lỗ trong kỳ                 |                 |                   |                      |                       |                        |                            |                                   |                               | 0                |
| Giảm do phân phối lợi nhuận |                 |                   |                      |                       |                        |                            | (22,050,515,182)                  |                               | -22,050,515,182  |
| Giảm khác                   |                 |                   |                      |                       |                        |                            | (1,195,000,000)                   |                               | -1,195,000,000   |
| <b>Số dư cuối kỳ</b>        | 240,385,020,000 | -10,396,631,245   | 37,231,904,775       | 251,349,616,292       | 23,291,535,759         | 0                          | 228,562,906,542                   | 0                             | 770,424,352,123  |

Đơn vị tính: VND

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>b - Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>   |                        |                        |
| - Vốn góp của Nhà nước  | 4 152 600 000          | 4 152 600 000          |
| - Vốn góp của các đối tượng khác  | 236 232 420 000        | 236 232 420 000        |
| (Trong đó: Số lượng cổ phiếu quỹ: 166.600 cổ phiếu, tương ứng<br>với số tiền đang ghi nhận trên báo cáo: 10.396.631.245 đồng) |                        |                        |
| <b>Cộng</b>   | <b>240 385 020 000</b> | <b>240 385 020 000</b> |
| <br><b>c - Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận</b>                                    |                        |                        |
| - Vốn đầu tư của chủ sở hữu   | 240 385 020 000        | 238 945 020 000        |
| + Vốn góp đầu năm   |                        | 1 440 000 000          |
| + Vốn góp tăng trong năm  |                        |                        |
| + Vốn góp giảm trong năm  |                        |                        |
| + Vốn góp cuối năm  | 240 385 020 000        | 240 385 020 000        |
| - Cổ tức, lợi nhuận đã chia   |                        | 95 199 608 000         |
| <br><b>d - Cổ tức</b>   |                        |                        |
| - Cổ tức đã công bố sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm  |                        |                        |
| + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu phổ thông   |                        |                        |
| + Cổ tức đã công bố trên cổ phiếu ưu đãi  |                        |                        |
| - Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi lũy kế chưa được ghi nhận  |                        |                        |
| <br><b>đ - Cổ phiếu</b>   |                        |                        |
| - Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành   | 24 038 502             | 24 038 502             |
| - Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng  | 24 038 502             | 24 038 502             |
| + Cổ phiếu phổ thông  | 24 038 502             | 24 038 502             |
| + Cổ phiếu ưu đãi   |                        |                        |
| - Số lượng cổ phiếu được mua lại  | 166 600                | 166 600                |
| + Cổ phiếu phổ thông  | 166 600                | 166 600                |
| + Cổ phiếu ưu đãi   |                        |                        |
| - Số lượng cổ phiếu đang lưu hành   | 23 871 902             | 23 871 902             |
| + Cổ phiếu phổ thông  | 23 871 902             | 23 871 902             |
| + Cổ phiếu ưu đãi   |                        |                        |
| * Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 đồng/cổ phiếu   |                        |                        |
| <br><b>e - Các quỹ của doanh nghiệp:</b>  | <b>274 641 152 051</b> | <b>271 634 052 411</b> |
| - Quỹ đầu tư phát triển   | 251 349 616 292        | 251 349 616 292        |
| - Quỹ dự phòng tài chính  | 23 291 535 759         | 20 284 436 119         |
| - Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu   |                        |                        |



*g - Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào Vốn chủ sở hữu theo qui định của các chuẩn mực kế toán cụ thể.*

### **23 - Nguồn kinh phí**

- Nguồn kinh phí được cấp trong năm
- Chi sự nghiệp
- Nguồn kinh phí còn lại cuối năm

### **24- Tài sản thuê ngoài**

#### **(1) - Giá trị tài sản thuê ngoài**

- TSCĐ thuê ngoài
- Tài sản khác thuê ngoài

#### **(2) - Tổng số tiền thuê tối thiểu trong tương lai của hợp đồng thuê hoạt động tài sản không hủy ngang theo các thời hạn:**

- Từ 1 năm trở xuống
- Trên 1 năm đến 5 năm
- Trên 5 năm

## **VI- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KD**

|   | Năm nay                | Năm trước              |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Mã số 01)</b>                              | <b>140 633 429 054</b> | <b>149 917 646 993</b> |
| Trong đó:   |                        |                        |
| - Doanh thu bán hàng  | 4 725 956 323          | 4 879 977 776          |
| - Doanh thu cung cấp dịch vụ  | 135 907 472 731        | 145 037 669 217        |
| - Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)                       |                        |                        |
| + Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ  |                        |                        |
| + Tổng doanh thu lũy kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính |                        |                        |

### **26 - Các khoản giảm trừ doanh thu (Mã số 02)**

Trong đó:

- Chiết khấu thương mại
- Giảm giá hàng bán
- Hàng bán bị trả lại
- Thuế GTGT phải nộp (phương pháp trực tiếp)

- Thuế tiêu thụ đặc biệt
- Thuế xuất khẩu

|   |                        |                        |
|---|------------------------|------------------------|
| <b>27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp DV (Mã số 10)</b> | <b>140 633 429 054</b> | <b>149 917 646 993</b> |
| <i>Trong đó:</i>  |                        |                        |
| - Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hóa                     |                        |                        |
| - Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ                                |                        |                        |
| <b>28 - Giá vốn hàng bán (Mã số 11)</b>                           | <b>94 421 669 489</b>  | <b>92 699 697 574</b>  |
| - Giá vốn của hàng hóa đã bán                                     | 4 725 956 323          | 4 772 648 690          |
| - Giá vốn của thành phẩm đã bán                                   |                        |                        |
| - Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp                                 | 89 695 713 166         | 87 927 048 884         |
| - Giá trị CL, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán  |                        |                        |
| - Chi phí kinh doanh Bất động sản đầu tư                          |                        |                        |
| - Hao hụt, mất mát hàng tồn kho                                   |                        |                        |
| - Các khoản chi phí vượt mức bình thường                          |                        |                        |
| - Dự phòng giảm giá hàng tồn kho                                  |                        |                        |
| <b>29 - Doanh thu hoạt động tài chính (Mã số 21)</b>              | <b>3 558 847 912</b>   | <b>11 238 687 873</b>  |
| - Lãi tiền gửi, tiền cho vay                                      | 3 528 403 287          | 8 744 398 338          |
| - Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu                      |                        |                        |
| - Cổ tức, lợi nhuận được chia                                     |                        | 2 400 000 000          |
| - Lãi bán ngoại tệ  |                        |                        |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                              | 30 444 625             | 94 289 535             |
| - Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện                            |                        |                        |
| - Lãi bán hàng trả chậm   |                        |                        |
| - Doanh thu hoạt động tài chính khác                              |                        |                        |
| <b>30 - Chi phí tài chính (Mã số 22)</b>                          | <b>157 577 651</b>     | <b>120 761 492</b>     |
| - Lãi tiền vay  | 110 815 699            |                        |
| - Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm                    |                        |                        |
| - Lỗ do thanh lý các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn               |                        |                        |
| - Lỗ bán ngoại tệ   |                        |                        |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện                               | 46 761 952             | 120 761 492            |
| - Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện                             |                        |                        |
| - Dự phòng giảm giá chứng khoán (PSP)                             |                        |                        |
| - Chi phí tài chính khác  |                        |                        |

|   |                       |                       |
|---|-----------------------|-----------------------|
| <b>31 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành (Mã số 51)</b>                                 | <b>10 237 329 496</b> | <b>12 855 241 284</b> |
| - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp tính trên thu nhập chịu thuế năm hiện hành:                    | 10 237 329 496        | 12 855 241 284        |
| - Điều chỉnh chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp của các năm trước vào chi phí TTN hiện hành năm nay |                       |                       |
| - Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành   | 10 237 329 496        | 12 855 241 284        |

### **32 - Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại (Mã số 52)**

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời phải chịu thuế
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ các khoản lỗ tính thuế và ưu đãi thuế chưa sử dụng
- Thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phát sinh từ việc hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả
- Tổng chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

## **VII- THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

### **34- Các giao dịch không bằng tiền ảnh hưởng đến báo cáo lưu chuyển tiền tệ và các khoản tiền do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng:**

|   | Năm nay | Năm trước |
|---|---------|-----------|
| <i>a - Mua tài sản bằng cách nhận các khoản nợ liên quan trực tiếp hoặc thông qua nghiệp vụ cho thuê tài chính:</i>   |         |           |
| - Mua doanh nghiệp thông qua phát hành cổ phiếu   |         |           |
| - Chuyển nợ thành vốn chủ sở hữu  |         |           |
| <i>b - Mua và thanh lý công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác trong kỳ báo cáo:</i>  |         |           |
| - Tổng giá trị mua hoặc thanh lý  |         |           |
| - Phần giá trị mua hoặc thanh lý được thanh toán bằng tiền và các khoản tương đương tiền  |         |           |
| - Số tiền và các khoản tương đương tiền thực có trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý  |         |           |
| - Phần giá trị tài sản (Tổng hợp theo từng loại tài sản) và nợ phải trả không phải là tiền và các khoản tương đương tiền trong công ty con hoặc đơn vị kinh doanh khác được mua hoặc thanh lý trong kỳ                  |         |           |
| <i>c - Trình bày giá trị và lý do của các khoản tiền và tương đương tiền lớn do doanh nghiệp nắm giữ nhưng không được sử dụng do có sự hạn chế của pháp luật hoặc các ràng buộc khác mà doanh nghiệp phải thực hiện</i> |         |           |

## **VIII- NHỮNG THÔNG TIN KHÁC**

### **Thông tin về các bên liên quan:**

*Các bên liên quan*

*Mối quan hệ      Quyền biểu quyết*

|   |                  |      |
|---|------------------|------|
| Công ty TNHH MTV Vận tải biển Ngôi sao xanh | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH Container Miền Trung           | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH MTV Viconship Hồ Chí Minh      | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH Tuyển TS                       | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH MTV Trung tâm Logistics Xanh   | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH MTV Bến Xanh                   | Công ty con      | 100% |
| Công ty TNHH MSC Việt Nam                   | Công ty liên kết | 29%  |
| Công ty Cổ phần Tiếp Vận Xanh               | Công ty liên kết | 35%  |

**Giao dịch với các bên liên quan**

| <i>Các bên liên quan</i>                    | <i>Nội dung nghiệp vụ</i> | <i>Giá trị (VNĐ)</i> |
|---|---------------------------|----------------------|
| Công ty TNHH MTV Vận tải biển Ngôi sao xanh | Thu lãi                   | 5 615 999 035        |
|   | Bán hàng hoá              | 4 655 440 522        |
|   | Cung cấp dịch vụ          | 1 650 748 472        |
| Công ty TNHH Container Miền Trung           | Thu lãi                   | 1 876 012 034        |
| Công ty TNHH MTV Viconship Việt nam         | Thu lãi                   | 215 343 103          |
|   | Khác                      | 3 690 252 821        |
| Công ty TNHH Tuyển TS                       | Thu lãi                   | 68 617 741           |
| Công ty TNHH MTV Trung tâm Logistics Xanh   | Khác                      | 46 470 390 267       |
| Công ty TNHH MTV Bến Xanh                   | Thu lãi                   | 892 030 946          |
|   | Khác                      | 1 720 959 851        |

**Các khoản phải thu**

|   | <i>31/03/2013 (VNĐ)</i> | <i>31/12/2012 (VNĐ)</i> |
|---|-------------------------|-------------------------|
| Công ty TNHH MTV Vận tải biển Ngôi sao xanh | 17 700 414 338          | 7 987 201 909           |
| Công ty TNHH Container Miền Trung           | 23 086 853 559          | 21 210 841 525          |
| Công ty TNHH MTV Viconship Việt nam         | 13 220 451 247          | 9 314 855 323           |
| Công ty TNHH MTV Trung tâm Logistics Xanh   | 90 112 307 700          | 43 641 917 433          |
| Công ty TNHH MTV Bến Xanh                   |                         | 123 621 644             |

**Các khoản phải trả**

|                           | <i>31/03/2013 (VNĐ)</i> | <i>31/12/2012 (VNĐ)</i> |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Công ty TNHH MTV Bến Xanh | 1 597 338 207           |                         |
| Công ty TNHH Tuyển TS     | 131 382 259             | 200 000 000             |

**Thù lao đã chi trả trong kỳ cho các thành viên HĐQT và Ban Kiểm Soát**

| <i>Họ và tên</i>      | <i>Chức vụ</i> | <i>Số tiền kỳ này (VNĐ)</i> |
|-----------------------|----------------|-----------------------------|
| Ông Nguyễn Việt Hòa   | Chủ tịch HĐQT  | 165 000 000                 |
| Ông Nguyễn Văn Tiến   | Ủy viên HĐQT   | 135 000 000                 |
| Ông Hoàng Trọng Giang | Ủy viên HĐQT   | 115 000 000                 |

Ông Lương Hoài Trân  
Ông Trần Xuân Bạo  
Ông Nguyễn Anh Tuấn  
Bà Hoàng Thị Hà  
Ông Chada Gurudas Rajiv  
Ông Lâm Văn Tam  
Bà Nguyễn Thị Kim Nhã  
Ông Lê Thế Trung  
Bà Nguyễn Thị Vân Anh

|              |             |
|--------------|-------------|
| Ủy viên HĐQT | 115 000 000 |
| Ủy viên HĐQT | 115 000 000 |
| Ủy viên HĐQT | 115 000 000 |
| Ủy viên HĐQT | 115 000 000 |
| Ủy viên HĐQT | 80 000 000  |
| Ủy viên BKS  | 60 000 000  |
| Ủy viên BKS  | 60 000 000  |
| Thư ký       | 60 000 000  |
| Thư ký       | 60 000 000  |

NGƯỜI LẬP BIỂU



Lê Thế Trung

KẾ TOÁN TRƯỞNG



Trần Xuân Bạo

Lập, ngày 18 tháng 04 năm 2013

TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Tiến

TCP \* GNC